



## **PRO 38B LED RC**



### ***Bedienungsanleitung***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsangabe

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
EIGENSCHAFTEN .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	3
EINRICHTUNG DES GERÄTES.....	4
BETRIEBSANWEISUNGEN.....	6
ADJ LED RC BETRIEBSANWEISUNGEN.....	7
DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 1-KANAL.....	9
DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 2-KANAL.....	9
DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 3-KANAL.....	9
DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 4-KANAL.....	10
DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 5-KANAL.....	10
DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 6-KANAL.....	10
DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 7-KANAL.....	11
PHOTOMETRISCHE DIAGRAMME .....	11
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	13
FEHLERBEHEBUNG.....	13
REINIGUNG .....	13
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN .....	14
ROHS und WEEE.....	15

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Pro38B LED RC von American DJ® entschieden haben. Jeder Pro38B LED RC wurde gründlich werksseitig geprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihr Gerät genau auf alle Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Gerätes benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlenden Teilen zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Geben Sie das Gerät nicht ohne den vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

**Erste Schritte:** Der Pro38B LED RC von American DJ® ist Teil des Bestrebens, qualitativ hochwertige und intelligente Beleuchtungstechnik zur Verfügung zu stellen. Der Pro38B LED RC ist ein DMX-gesteuerter, LED-Hochleistungsscheinwerfer mit PAR-Blechgehäuse. Dieses Gerät kann als Stand-Alone oder im Master/Slave-Modus benutzt werden. Diese PAR-Kanne verfügt über 6 Betriebsmodi: Manueller Farb-Modus, Farbwechsel-Modus, Farb-Fade-Modus, Musiksteuerungs-Modus, Auto-Modus und DMX-Steuerungs-Modus.

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ.

**BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.**

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Gerätes. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## EIGENSCHAFTEN

- ADJ LED RC (Infrarot-Fernbedienung)
- RGB-Farbmischung
- 32 integrierte Farb-Makros
- sechs Betriebsmodi
- elektronische Dimmung 0-100%
- eingebautes Mikrofon
- DMX-512-Protokoll
- 7 DMX-Modi: 1-Kanal-Modus, 2-Kanal-Modus, 3-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus, 5-Kanal-Modus, 6-Kanal-Modus und 7-Kanal-Modus

## SICHERHEITSHINWEISE

Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Gerätes gelangen.

Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Gerätes entspricht.

## SICHERHEITSHINWEISE (Fortführung)

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist. Versuchen Sie nicht, den Erdungsstift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Gerätes auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Gerätes dieses von der Stromanbindung.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 13.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, etc., installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifiziertem Servicefachkräften gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## EINRICHTUNG DES GERÄTES

**Stromversorgung:** Der Pro38B LED RC von American DJ® verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und dem Controller dient. Ein DMS-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse 1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

**Anforderungen (für DMX-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Der Pro38B LED RC kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der Pro38B LED RC verfügt über 7 DMX-Modi. Informationen über die verschiedenen Modi finden Sie auf Seite 7. Die DMX-Adresse wird auf dem Bedienfeld auf der Rückseite des Pro38B LED RC angezeigt. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen einen 3-poligen XLR-Stecker für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen als DMX-Kabel das Accu-Cable. Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte 110 – 120 Ohm Kabel sind (diese Art von Kabel bekommen Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.



Figure 1

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Erdungsstift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Eine Erdung der Abschirmung verursacht einen Kurzschluss und Ungleichmäßigkeiten im Verhalten der Geräte.

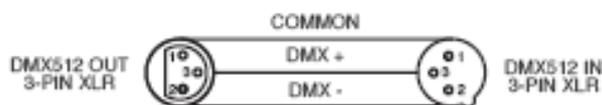


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung	
Pol 1 =	Masse
Pol 2 =	Signal invertiert ( DMX-„Cold“)
Pol 3 =	Signal ( DMX+„Hot“)

**Wichtig: Leitungsabschluss:** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Ungleichmäßigkeiten im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 110-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Gerätes der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer Z-DMX/T) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Ungleichmäßigkeiten reduziert.



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX-) und Pol 3 (DMX+) des letzten Gerätes zu schalten.

Abbildung 4

**5-polige XLR DMX-Stecker.** Einige Hersteller benutzen 5-polige DMX-512-Datenkabel für die Datenübertragung, anstatt 3-polige. 5-polige DMX-Geräte können an eine 3-polige DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie ein standardisiertes 5-poliges Datenkabel an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (OUT)	5-poliger XLR männlich (Out)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert ( DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal ( DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		Pol 4 – nicht benutzen
nicht belegt		Pol 5 – nicht benutzen

**LED-Anzeige Ein/Aus:** Um das Display immer auf ON zu haben, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MODE und UP. Damit das Display immer nach 20 Sekunden aus geht, drücken Sie gleichzeitig die Tasten MODE und DOWN.

### **Betriebsmodi:**

Der Pro38B LED RC verfügt über 6 Betriebsmodi:

- Manueller Farb-Modus - Um eine Farbe statisch anzuzeigen, wählen Sie von den sieben verschiedenen Farben eine aus.
- Farbwechsel-Modus - In diesem Modus wechselt das Gerät zwischen den verschiedenen Farben. Die Geschwindigkeit kann eingestellt werden.
- Farb-Fade-Modus - In diesem Modus blendet das Gerät die verschiedenen Farben ein und aus. Die Geschwindigkeit des Ein- und Ausblendens kann eingestellt werden.
- Auto-Modus - In diesem Modus wechselt das Gerät zwischen den verschiedenen Farben und die Ein- und Ausblendungen.
- Musiksteuerungs-Modus – Das Gerät reagiert auf Musik und wählt entsprechend aus den internen Programmen aus.
- DMX-Steuerungsmodus – Mit dieser Funktion können sie jedes einzelne Merkmal der Geräte mit einem standardmäßigen DMX 512-Controller, wie etwa dem Elation® Show Designer™ ansteuern.

### **Master/Slave-Betrieb:**

Mit dieser Funktion können Geräte zusammengeschlossen und im Master/Slave-Modus betrieben werden. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann im Prinzip als Master oder Slave betrieben werden, doch immer nur ein Gerät kann als Master programmiert werden.

### **Master/Slave-Verbindungen und Einstellungen:**

1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen an. Benutzen Sie dafür standardmäßige XLR-Mikrofonkabel. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Beim ersten Gerät in der Reihenschaltung (Master) wird nur der weibliche XLR-Anschluss benutzt. Beim letzten Gerät in der Reihenschaltung wird nur der männliche XLR-Anschluss benutzt.
2. Stellen Sie das Master-Gerät auf den gewünschten Betriebsmodus ein.
3. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MODE, bis "S.L.A." erscheint. Sobald dies angezeigt wird, ist das Gerät als "Slave" definiert.
4. Schließen Sie das oder die Slave-Gerät(e) an; sie werden automatisch starten und dem Master-Gerät folgen.

### **Musiksteuerungs-Modus:**

In diesem Modus reagiert der Pro38B LED RC auf Musik und spielt die verschiedenen Farben ab.

1. Stecken Sie das Gerät an und drücken Sie die MODE-Taste, bis "S.XX" angezeigt wird. Das Gerät ändert nun die Farbe analog zur Musik.
2. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Empfindlichkeit der Farbänderungen gegenüber der Musik einstellen. Der Pegel kann zwischen "S.00" (am wenigsten empfindlich) und "S.31" (am empfindlichsten) eingestellt werden.

### **Statischer Farb-Modus:**

Um eine Farbe statisch anzuzeigen, wählen Sie die gewünschte Farbe aus.

1. Stecken Sie das Gerät an und drücken Sie die MODE-Taste, bis "C.L.X" angezeigt wird. "X" = 0-7.
2. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie "X" zwischen 0 und 7 einstellen.

### **Farbwechsel-Modus:**

In diesem Modus wechselt der Pro38B LED RC durch die verschiedenen Farben.

1. Stecken Sie das Gerät an und drücken Sie die MODE-Taste, bis "J.XX" angezeigt wird. "XX" = 01-99 (einstellbare Geschwindigkeit für das Wechseln).

## BETRIEBSANWEISUNGEN (Fortführung)

2. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Geschwindigkeit des Farbwechsels einstellen.

### **Farb-Fade-Modus:**

In diesem Modus blendet der Pro38B LED RC die verschiedenen Farben ein und aus.

1. Stecken Sie das Gerät an und drücken Sie die MODE-Taste, bis "F.XX" angezeigt wird. "XX" = 01-99 (einstellbare Rate der Wechselgeschwindigkeit)

2. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Geschwindigkeit des Farbwechsels einstellen.

### **Auto-Modus:**

1. Stecken Sie das Gerät an und drücken Sie die MODE-Taste, bis "A" angezeigt wird. Sie befinden sich nun im Auto-Modus und das Gerät spielt nun immer wieder die integrierten Farbwechsel- und Farb-Fade-Programme ab.

### **DMX-Modus:**

Wenn sie einen DMX-Controller benutzen, können Sie auch eigene, maßgeschneiderte Programme erstellen. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen Ihr Gerät als Richtscheinwerfer (Spotlight) zu benutzen. Der Pro38B LED RC verfügt über 7 Betriebsmodi: 1-Kanal-Modus, 2-Kanal-Modus, 3-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus, 5-Kanal-Modus, 6-Kanal-Modus und einen 7-Kanal-Modus. Für mehr Informationen über die einzelnen DMX-Eigenschaften der Modi, vergleichen Sie bitte die Seiten 9-11.

1. Mit dieser Funktion können Sie jede einzelne Funktion der einzelnen Geräte über einen standardmäßigen DMX-512-Controller ansteuern.

2. Drücken Sie MODE, bis "CH.X" angezeigt wird. "X" steht für den DMX-Kanal-Modus, zum Beispiel "CH.5" wäre der Kanal-Modus 5. Drücken Sie zum Auswählen des gewünschten DMX-Modus die UP und DOWN-Tasten.

3. Sobald Sie den gewünschten Kanal-Modus gefunden haben, warten Sie 7 Sekunden, bis die Anzeige aufblinkt und in den Adressen-Modus wechselt.

4. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten DMX-Adresse auf UP oder DOWN.

5. Um Ihr Gerät im DMX-Modus betreiben zu können, schließen Sie das Gerät über die XLR-Steckverbindungen an einen handelsüblichen DMX-Controller an.

6. Für mehr Informationen über DMX-Werte und Eigenschaften, vergleichen Sie bitte die Seiten 9-11.

## ADJ LED RC BETRIEBSANWEISUNGEN

Die Infrarot-Fernbedienung **ADJ LED RC** verfügt über verschiedene Funktionen und erlaubt Ihnen die komplette Steuerung Ihres PRO38B LED RC. Zur Steuerung des gewünschten Gerätes richten Sie die Fernbedienung auf dessen Vorderseite und achten darauf, dass Sie nicht weiter als 10 Meter davon entfernt sind.

**Blackout-** Wenn Sie diese Taste drücken, verdunkelt sich das Gerät.

**Autorun-** Mit dieser Taste können Sie das Gerät automatisch die Programme abspielen lassen. Während der Autorun aktiv ist, kann der FLASH-Modus (Stroboskop) ebenfalls aktiviert sein. Lesen Sie auch FLASH hier unten.

**PROGRAM SELECTION** – Über diese Taste können Sie auf die vorinstallierten Programme zugreifen. Drücken Sie diese Taste zur Auswahl von entweder 7-Farbwechsel oder 7-Farb-Fade oder wenn Sie eine statische Farbe möchten. Um die Geschwindigkeit des Farbwechsels und der Ein- und Ausblendungen von Farbe zu steuern, betätigen Sie die Taste "SP" (Geschwindigkeit) und stellen dann die jeweilige Geschwindigkeit mit den Tasten "+" oder "-" ein.

Um eine statische Farbe auszuwählen, betätigen Sie die PROG-Taste, bis keine LEDs mehr leuchten und dann entweder die Tasten 1-7, um die gewünschte statische Farbe auszuwählen, oder "+" oder "-", um durch die Farben zu scrollen. 1 ist rot, 2 ist grün, 3 ist blau, 4 ist gelb, 5 ist lila, 6 ist kobaltblau und 7 ist weiß.

**Wichtig:** Wenn Sie "+" oder "-" verwenden, um durch die Farben zu scrollen, werden Sie verschiedenen Farbkombinationen begegnen, wie etwa rot und blau, blau und grün, und rot und grün und blau.

**FLASH** – Mit dieser Taste aktivieren Sie den stroboskopischen Effekt. Mit den Tasten "+" und "-" können sie die Blitzgeschwindigkeit steuern. Zum Verlassen des Strobo-Modus drücken Sie diese Taste noch einmal.

**SPEED** – Drücken Sie zum Einstellen der Auto-Run Geschwindigkeit diese Taste und die Tasten "+" und "-". Lesen Sie auch PROGRAM SELECTION oben.

**DMX MODE** – Mit dieser Taste können Sie auswählen, in welchem DMX-Modus Sie arbeiten möchten. Einige Geräte verfügen über verschiedene DMX-Kanal-Modi. Mit dieser Taste können Sie zwischen diesen Modi hin und her schalten. Für mehr Informationen über DMX-Modi, Werte und Eigenschaften, lesen Sie bitte die Seiten 8-11.

**SOUND ACTIVE** – Mit dieser Taste aktivieren Sie den Musiksteuerungsmodus.

**SLAVE** – Legt das Gerät als Slave-Gerät in einer Master/Slave-Konfiguration fest.

**SET ADDRESS** – Zum Einstellen der DMX-Adresse drücken Sie diese Taste. Drücken Sie diese Taste zuerst und dann die Nummern, um die Adresse einzustellen.

**Beispiel: DMX-Adresse 1 Drücken Sie "S001"**

**DMX-Adresse 245 Drücken Sie "S245"**

**R G B** – Drücken Sie eine dieser Tasten und die Tasten "+" und "-", um die Helligkeit einzustellen.

**"+" and "-"** – Mit diesen Tasten können Sie die Blitzgeschwindigkeit, die Geschwindigkeit des automatischen Abspielens, die Musikempfindlichkeit und die Programmauswahl einstellen.

#### **DMX-Steuerung:**

Wenn Sie einen Elation® DMX-Controller benutzen, können Sie auch eigene, maßgeschneiderte Programme erstellen. Zum Einrichten von DMX-Modus und -Adresse, folgen Sie bitte den unten stehenden Anweisungen.

1. Bevor Sie einen Elation® DMX-Controller anschließen, hat Ihr Gerät verschiedene DMX-Kanal-Modi, von denen Sie den gewünschten auswählen, indem Sie die Taste DMX-Modus betätigen und dann mit den "+" oder "-" Tasten durch die DMX-Kanal-Modi scrollen. Stellen Sie vor der Adressierung des Gerätes den Modus ein. Weiter unten sehen Sie die DMX-Modi.

2. Nachdem Sie den gewünschten Modus ausgewählt haben, weisen Sie die DMX-Adresse dem Gerät zu, indem Sie auf die Taste S drücken. Sobald die Taste "S" gedrückt wurde, werden die LEDs

2 bis 3-mal aufblinken und alle roten LEDs aufleuchten. Verwenden Sie zum Eingeben der gewünschten Adresse die Zahlentasten. Für weitere Informationen und Beispiele vergleichen Sie **"SET ADDRESS"** auf den Seite 8.

**Wichtig:** Wenn Sie die DMX-Adresse eingeben, leuchtet bei jeder eingetippten Nummer eine LED-Farbe; sobald die DMX-Adresse korrekt eingegeben wurde, blinken alle LEDs 2 bis 3-mal.

3. Jetzt können Sie das Gerät über die XLR-Anschlüsse mit jedem beliebigen standardmäßigen Elation® DMX-Controller verbinden. Für mehr Informationen über DMX-Modi, Werte und Eigenschaften, lesen Sie bitte die Seiten 9-11.

- **Wenn alle roten LEDs aufleuchten, befinden Sie sich im DMX-Modus 1: - 1 DMX-Kanäle**
- **Wenn alle grünen LEDs aufleuchten, befinden Sie sich im DMX-Modus 2: - 2 DMX-Kanäle**
- **Wenn alle blauen LEDs aufleuchten, befinden Sie sich im DMX-Modus 3: - 3 DMX-Kanäle**
- **Wenn alle roten und grünen LEDs aufleuchten, befinden Sie sich im DMX-Modus 4: - 4 DMX-Kanäle**
- **Wenn alle roten und blauen LEDs aufleuchten, befinden Sie sich im DMX-Modus 5: - 5 DMX-Kanäle**
- **Wenn alle grünen und blauen LEDs aufleuchten, befinden Sie sich im DMX-Modus 6: - 6 DMX-Kanäle**
- **Wenn alle LEDs aufleuchten, befinden Sie sich im DMX-Modus 7: - 7 DMX-Kanäle**

**DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 1-KANAL**

Kanal	Wert	Funktion
1		<u>FARBTON</u>
	1 - 7	BASTARD AMBER
	8 - 15	MEDIUM AMBER
	16 - 23	PALE AMBER GOLD
	24 - 31	GALLO GOLD
	32 - 39	GOLDEN AMBER
	40 - 47	LIGHT RED
	48 - 55	MEDIUM RED
	56 - 63	MEDIUM PINK
	64 - 71	BROADWAY PINK
	72 - 79	FOLLIES PINK
	80 - 87	LIGHT LAVENDER
	88 - 95	SPECIAL LAVENDER
	96 - 103	LAVENDER
	104 - 111	INDIGO
	112 - 119	HEMSLEY BLUE
	120 - 127	TIPTON BLUE
	128 - 135	LIGHT STEEL BLUE
	136 - 143	LIGHT SKY BLUE
	144 - 151	SKY BLUE
	152 - 159	BRILLIANT BLUE
	160 - 167	LIGHT GREEN BLUE
	168 - 175	BRIGHT BLUE
	176 - 183	PRIMARY BLUE
	184 - 191	CONGO BLUE
	192 - 199	PALE YELLOW GREEN
	200 - 207	MOSS GREEN
	208 - 215	PRIMARY GREEN
	216 - 223	DOUBLE CTB
	224 - 231	FULL CTB
	232 - 239	HALF CTB
	240 - 247	DARK BLUE
	248 - 255	WEISS

**DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 2-KANAL**

Kanal	Wert	Funktion
1	1 - 255	FARBTON (Siehe 1-Kanal-DMX-Modus)
2	1 - 255	DIMMER 0% - 100%

**DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 3-KANAL**

Kanal	Wert	Funktion
1	1 - 255	ROT 0% - 100%
2	1 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	1 - 255	BLAU 0% - 100%

**DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 4-KANAL**

Kanal	Wert	Funktion
1	1 - 255	ROT 0% - 100%
2	1 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	1 - 255	BLAU 0% - 100%
4	1 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%

**DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 5-KANAL**

Kanal	Wert	Funktion
1	1 - 255	ROT 0% - 100%
2	1 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	1 - 255	BLAU 0% - 100%
4	1 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%
5		<u>FARB-MAKROS</u> (Siehe 1-Kanal-DMX-Modus)

**DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 6-KANAL**

Kanal	Wert	Funktion
1	1 - 255	ROT 0% - 100%
2	1 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	1 - 255	BLAU 0% - 100%
4	1 - 255	FARB-MAKROS (Siehe 1-Kanal-DMX-Modus)
5	0 - 15 16 - 255	<u>STROBE</u> NICHTS STROBE LANGSAM-SCHNELL
6	1 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%

## DMX-WERTE UND EIGENSCHAFTEN - 7-KANAL

Kanal	Wert	Funktion
1	1 - 255	ROT 0% - 100%
2	1 - 255	GRÜN 0% - 100%
3	1 - 255	BLAU 0% - 100%
4	1 - 255	FARB-MAKROS (Siehe 1-Kanal-DMX-Modus)
5	0 - 15 16 - 255	NICHTS STROBE/GESCHWINDIGKEITSSTEUERUNG
6	0 - 127 128 - 159 160 - 191 192 - 223 224 - 255	LANGSAM-SCHNELL MODUS FARBEINSTELLUNG FARBMISCHUNG 3 FARBWECHSEL 7 FARBWECHSEL MUSIKSTEUERUNG
7	1 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%

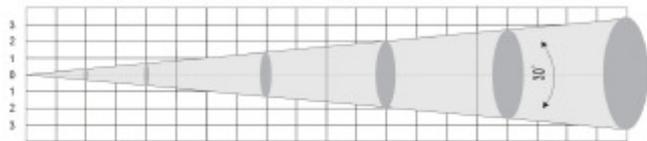
Die Kanäle 1, 2, und 3 funktionieren nicht, wenn Kanal 4 verwendet wird.

Wenn Kanal 6 verwendet wird, steuert Kanal 5 die Geschwindigkeit des Farbwechsels.

## PHOTOMETRISCHE DIAGRAMME

### ROT

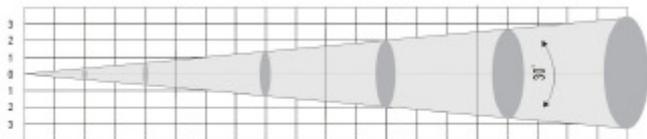
R 3160 — 1165 — 315 — 146 — 73.6 — 49.3 lux



1.64'	3.28'	6.56'	9.84'	13.11'	16.39'	Distance(Feet)
0.5	1	2	3	4	5	Distance(Meters)
1.90'	3.81'	7.223'	10.83'	14.44'	18.04'	Diameter(Feet)
0.55	1.1	2.2	3.3	4.4	5.5	Diameter(Meters)

### GRÜN

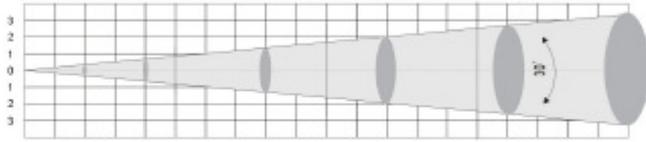
G 3140 — 1069 — 336 — 138.2 — 77.3 — 49.5 lux



1.64'	3.28'	6.56'	9.84'	13.11'	16.39'	Distance(Feet)
0.5	1	2	3	4	5	Distance(Meters)
1.80'	3.61'	7.223'	10.83'	14.44'	18.04'	Diameter(Feet)
0.55	1.1	2.2	3.3	4.4	5.5	Diameter(Meters)

BLAU

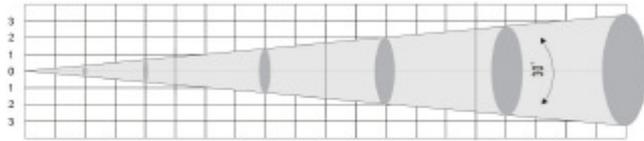
B 2870 — 1245 — 352 — 158 — 85.7 — 54.3 lux



1.64'	3.28'	6.56'	9.84'	13.11'	16.39'	Distance(Feet)
0.5	1	2	3	4	5	Distance(Meters)
1.80'	3.61'	7.223'	10.83'	14.44'	18.04'	Diameter(Feet)
0.55	1.1	2.2	3.3	4.4	5.5	Diameter(Meters)

RGB voll Ein

RGB 7090 — 2970 — 888 — 405 — 276 — 128 lux



1.64'	3.28'	6.56'	9.84'	13.11'	16.39'	Distance(Feet)
0.5	1	2	3	4	5	Distance(Meters)
1.80'	3.61'	7.223'	10.83'	14.44'	18.04'	Diameter(Feet)
0.55	1.1	2.2	3.3	4.4	5.5	Diameter(Meters)

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Ziehen Sie zunächst den Stecker. Die Sicherung befindet sich neben dem Netzkabelanschluss. Mit einem Flachkopfschraubendreher schrauben Sie die Sicherung heraus. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue.

## FEHLERBEHEBUNG

Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

### ***Das Gerät reagiert nicht auf DMX:***

1. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel richtig angeschlossen und verdrahtet sind (Pol 3 ist „heiß“; bei anderen DMX-Geräten kann auch der Pol 2 „heiß“ sein). Vergewissern Sie sich außerdem, dass alle Kabel an die richtigen Anschlüsse angesteckt sind; beachten Sie den Unterschied zwischen Ausgang und Eingang.

### ***Das Gerät reagiert nicht auf Musik:***

1. Leise oder hohe Töne führen nicht zu einer Reaktion des Gerätes.
2. Prüfen Sie, ob sich das Gerät im Musiksteuerungs-Modus befindet.

## REINIGUNG

Wegen durch Nebel, Rauch und Staub verursachte Ablagerungen von Rückständen auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten.

1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern
3. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub).

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

<b>Modell:</b>	<b>PRO38B LED RC</b>
LEDs:	12 x 1W LEDs (4 rote, 4 grüne, 4 blaue)
Arbeitsposition:	Jede sichere und geschützte Position
Stromversorgung:	90V ~ 240V/47~63Hz
Leistungsaufnahme:	15W
Abstrahlwinkel:	30 Grad
Sicherung:	1 A
Gewicht:	4lbs./ 1,5kg
Abmessungen:	7.25" (L) x 7.25" (B) x 9.5" (H) 185 x 185 x 240mm
Farben:	RGB-Farbmischung
DMX-Kanäle:	DMX-Modi: 1-Kanal-Modus, 2-Kanal-Modus, 3-Kanal-Modus, 4-Kanal-Modus, 5-Kanal-Modus, 6-Kanal-Modus & 7-Kanal-Modus

**Automatische Spannungserkennung:** Das Gerät verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird.

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

### **ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

### **WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)